

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert
N° 23 /AONO/ADC/CIPM/2024 DU 26 / 06 /2024

POUR L'AMENAGEMENT D'UNE SALLE SERVEUR A L'AEROPORT INTERNATIONAL DE GAROUA.

Financement : SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

Imputation : BUDGET DE LA SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A., Exercice 2024, Ligne 92307

1. Objet de l'appel d'offres

Dans le cadre de la réalisation de son plan d'actions pour l'année en cours, le Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun S.A., Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour l'aménagement d'une salle serveur à l'Aéroport International de Garoua.

2. Consistance des prestations :

La consistance porte sur :

- Les travaux de climatisation et de ventilation ;
- Les travaux d'électricité courant fort ;
- Les travaux d'électricité courant faible ;
- La mise en place d'un système de sécurité incendie ;
- La mise en place d'un système de contrôle d'accès ;
- La mise en place d'un système de vidéosurveillance ;
- Les prestations diverses.

Les détails sont définis dans le Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP) du présent Dossier d'Appel d'Offres.

3. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte, à égalité de conditions à toutes les entreprises ayant leur siège social en République du Cameroun, et spécialisées en informatiques, et les travaux d'aménagements de salles en courants faibles et forts.

4. Allotissement

Les travaux sont constitués en un (01) seul lot.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel à l'issue des études préalables est de **cinquante millions (50 000 000) de F CFA TTC.**

6. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres seront financés par le budget de la société Aéroports Du Cameroun S.A., exercice 2024, ligne **92307.**

7. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104, Tél. 222 23 36 02, postes 335/359**, dès publication du présent avis.

8. Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., porte 0104, sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **Tél. 222 23 36 02, postes 335/359**, dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de versement d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) FCFA dans le compte intitulé «CAS – ARMP »** ouvert dans les agences BICEC : Yaoundé Agence centrale, Douala Bonanjo, Limbé, Buéa, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, Ngaoundéré, Garoua et Maroua.

9. Visite de site

Pour une meilleure appréciation des travaux à réaliser, il est prévu une visite guidée à l'attention des soumissionnaires le 10 / 07 /2024 à partir de 09 heures. Point de rencontre : secrétariat du Directeur de l'Aéroport International de Garoua.

10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont **un (01) original et six (06) copies** marquées comme tels, devra parvenir sous plis fermé, sous peine de rejet, au **Département de la Gestion Administrative des Marchés** de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sis à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104**, au plus tard le 25 / 07 /2024 à **13 heures**, et devra porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 23 /AONO/ADC/CIPM/2023 DU 26 / 06 /2024
POUR L'AMENAGEMENT D'UNE SALLE SERVEUR A L'AEROPORT INTERNATIONAL DE GAROUA
« À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».**

11. Caution de soumission

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives sous peine de rejet, une caution de soumission timbrée au tarif en vigueur, émise par un établissement financier agréé accompagné du récépissé de consignation délivré par la Caisse des Dépôts et de Consignations (CDEC) et portant la mention manuscrite de l'établissement émetteur d'un montant de : **un million (1 000 000) Francs CFA.**

Le Cautionnement provisoire devra être valable pendant **quatre-vingt-dix (90) jours**, à compter de la date de remise des offres.

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de **trois (03) mois** ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le 25 / 07 /2024 à **14 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., siégeant dans le bureau de la Commission sis à l'aérogare passagers de Yaoundé-Nsimalen, **porte 1103.**

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier dont elle a la charge.

14. Délai de livraison

Le Maître d'Ouvrage souhaite que les fournitures soient livrées dans un délai de **trois (03) mois**. Toutefois un soumissionnaire peut proposer un délai inférieur à celui fixé par le Dossier d'Appel d'Offres.

15. Évaluation des offres

Les offres seront évaluées sur la base des critères éliminatoires et essentiels ci-après :

15.1. Critères éliminatoires

- Dossier administratif incomplet ou au moins une pièce administrative non conforme au-delà de 48 heures (confère RPAO, enveloppe A) ;
- Dossier financier incomplet (confère RPAO, Enveloppe financière C) ;
- Une note technique inférieure à dix-neuf (19) oui sur vingt-cinq (25) pour l'ensemble des critères essentiels ;
- Non-conformité des caractéristiques techniques par rapport à celles définies dans le Cahier des Clauses Techniques particulières (CCTP) notamment : ✓

- **Pour le commutateur :** Les ports ; les performances ; le protocole de gestion à distance ; le routage ; le Power Over Ethernet (Poe)
- **Pour le serveur :** le processeur ; la mémoire ; les adaptateurs HBA externes ; l'alimentation ; le dimensionnement et l'encombrement ; les panneaux de sécurité ; le système d'exploitation pris en charge.
- **Pour l'onduleur :** la tension d'entrée principale ; la tension de sortie principale ; la puissance Nominale ; les types de connecteurs de sortie ; le mode de raccordement ; les équipements fournis ; le type de batteries ; Le type Ups .La redondance

- e) Présence d'une pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- f) Absence des fiches techniques des équipements suivants : onduleur, serveur, câble TGBT, commutateur ;
- g) Absence de la déclaration sur l'honneur de non abandon de marché au cours des trois (03) dernières années et de non inscription à la liste des entreprises défailtantes annuellement établie par le MINMAP (à joindre dans le dossier technique) ;
- h) Absence de renseignement d'un prix unitaire quantifié ;
- i) Refus du soumissionnaire d'accepter les corrections des erreurs arithmétiques de son offre financière.
- j) Être titulaire d'un contrat en cours d'exécution au sein de la société ADC S.A., avec des performances peu satisfaisantes et ayant déjà fait l'objet d'une mise en demeure ou d'un constat de défaillance.
- k) Absence ou non-conformité de la caution de soumission (récépissé de consignation, mention manuscrite, timbrée au tarif en vigueur)

15. 2. Critères essentiels

- | | |
|---|---------|
| 1. Références en travaux similaires : | oui/non |
| 2. Moyens matériels : | oui/non |
| 3. Personnel technique d'encadrement : | oui/non |
| 4. Note méthodologique : | oui/non |
| 5. Capacité financière : | oui/non |
| 6. Preuves d'acceptation des conditions du marché : | oui/non |
| 7. Attestation de visite de site | oui/non |
| 8. Présentation de l'offre : | oui/non |

16. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la moins disante et remplissant les capacités administratives et techniques requises.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant un délai de **soixante (60) jours** à partir de la date limite fixée pour leur remise.

18. Renseignements complémentaires

Des renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Division des Systèmes d'Information de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen Tél. **222 23 36 02, poste 228.**

NB : Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS aux numéros suivants :

- MINMAP : **673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;**
- CONAC : **222 20 37 32 / 658 26 26 82 ;**
- Numéro vert CONAC : **1517.**

Ampliations

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour information)
- Conseil d'Administration (pour information) ;
- Président CIPM (pour information) ;
- DGI (pour information) ;
- DX.GOU (pour affichage) ;
- Service du Courrier (pour affichage) ;
- DG.M (pour archivage) ;
- Site internet ADC SA (www.adcsa.aero).



Yaoundé, le **20 JUIN 2024**
LE DIRECTEUR GENERAL,

Thomas Ouona Assoumou

OPEN INTERNATIONAL CALL FOR TENDERS

No 23 /AONO/ADC/CIPM/2024 OF 26 / 06 /2024

FOR THE DEVELOPMENT OF A SERVER ROOM AT GAROUA INTERNATIONAL AIRPORT.

Financing: AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

Budget Item: BUDGET OF AEROPORTS DU CAMEROUN S.A., 2024 Financial Year; Line 92307.

1. Purpose of the Call for Tenders

As part of the implementation of its actions plan for the current year, the General Manager of "Aéroports Du Cameroun S.A", the Contracting Authority, is launching an Open National Call for Tenders for development of a server room at Garoua International Airport.

2. Nature of Services

The services under this Call for Tenders shall include:

- The Air conditioning and ventilation work;
- The High current electrical work;
- The Low current electrical work;
- The establishment of a fire safety system;
- The establishment of an access control system;
- The installation of a video surveillance system;
- The Miscellaneous services.

The details are defined in the Specifications of Special Technical Clauses (CCTP) of the present Call for Tenders.

3. Participation and Origin

Participation in this call for tenders is open, on equal terms to all companies having their head office in the Republic of Cameroon, and specializing in IT, and work on fitting out rooms with low and high currents.

4. Allotment

The services shall not be subdivided into lots.

5. Estimated Cost

The estimated cost of the operation after preliminary studies are as follows **fifty million (50, 000, 000) CFAF** Tl.

6. Financing

The services, under this call for tenders, shall be financed by the budget of Aéroports Du Cameroun S.A. 2024 financial year, Budget Line: **92307**.

7. Consultation of Tender File

The Tender File may be consulted during working hours at the **Department of Administrative Management of Public Contracts** of Aéroports Du Cameroun S.A, located at the Yaoundé-Nsimalen International Airport, Room 0104, Tel. **222 23 36 02**, Extensions **335/ 359**, upon publication of this notice.

8. Acquisition of Tender File

The Tender File may be obtained from the Department of Administrative Management of public Contracts of Aéroports Du Cameroun S.A., PO. Box: 13 615 Yaoundé, Telephone: **222 23 36 02**, Extensions **335/359**, upon publication of this call for tenders, against presentation of a receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of **fifty thousand (50,000) CFAF in the account referred to as "CAS-ARMP"** opened in the following BICEC branches (Yaoundé Central Branch, Douala Bonanjo, Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, N'Gaoundere, Garoua and Maroua).

9. Site Visit

For a better appreciation of the services to be performed, a guided visit to the attention of the tenderers is planned on 10 / 07 /2024 at Garoua International Airport and on 10 / 07 /2024 at Garoua International Airport from 11 a.m. Meeting points: secretariats of airport directors.

10. Submission of Bids

Each bid drafted in English or French, in **seven (07) copies**, including **the original copy and six (06) copies** labelled as such, shall be submitted under sealed envelopes, under pain of rejection, to the Department of Administrative Management of public Contracts of *Aéroports Du Cameroun S.A*, no later than 25 / 07 /2024 at 01:00 p.m., and shall be labelled as follows:

"OPEN INTERNATIONAL CALL FOR TENDERS

No 23 /AONO/ADC/CIPM/2024 OF 26 / 06 /2024

FOR THE DEVELOPMENT OF A SERVER ROOM AT GAROUA INTERNATIONAL AIRPORT.

To be opened only during the tender opening session"

11. Submission Guarantee

Each bidder must attach to their administrative documents under penalty of rejection, a bid bond stamped at the current rate, issued by an approved financial institution accompanied by the deposit receipt issued by the Deposit and Consignment Office and bearing the handwritten note of the issuing institution in the amount of: **one million (1,000,000) CFA Francs**.

The bid bond shall be valid for **ninety (90) days**.

12. Admissibility of Bids

Under pain of rejection, other required administrative documents must be produced in original or in copies certified true by the issuing service or competent administrative authority, in conformity with the provisions of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be dated less than three (03) months old preceding the original submission date or they must have been issued before the date of signature of the tender notice.

Any incomplete bid that does not comply with the specifications of the Tender File shall be declared inadmissible. Especially, the absence of the bid bond issued by a first-rate banking institution or an insurance company approved by the Ministry in charge of Finance, or non-respect of model tender documents shall lead to the outright rejection of the bid without any recourse.

13. Opening of Bids

The opening of bids will be done in two stages.

The opening of administrative and technicals bids shall take place on 25 / 07 /2024 at 02 pm, by the Internal Tenders Board of *Aéroports Du Cameroun S.A.*, in the Board Office located at the Yaoundé-Nsimalen Passenger Terminal, **Room 1103**.

The opening of the financials bids will take place at the end of the technicals bids analysis and will only concern bidders with the minimum technical score required.

14. Supply Deadline

The deadline determined by the Contracting Authority for the supplies is **three (03) months**. However, the successful bidder may propose a deadline less than that determined in the call for tenders.

15. Evaluation of Bids

The bids shall be evaluated according to the following eliminatory and essential point

15.1. Eliminatory Criteria

- Incomplete administrative file or at least one non-compliant administrative document beyond 48 hours (Confer RPAO, envelope A);
- Incomplete financial bid (confer RPAO financial envelope C);
- A number of "Yes" less than nineteen (19) out of twenty-five (25) for all sub-criteria of essential criteria;
- Non-compliance of the technical specificities of the equipment proposed in relation to the technical characteristics defined in the Specific Technical Clauses (Confere CCTP). notably:
 - **For the switch:** The ports; the performances; the remote management protocol; the Routing; The Power Over Ethernet (Poe);
 - **For the server:** the processor; the Memory; the external HBA adapters; the power supply; the sizing and dimensions; the safety panels; the supported operating system;
 - **For the inverter:** the main input voltage; the main output voltage; the nominal power; the types of output connectors; the connection method; the equipment provided; the type of batteries; the UPS type. the redundancy.
- Presence of a falsified document or false declaration;
- Absence of technical data sheets for the following equipment: inverter, server, TGBT cable, switch

- g. Absence of declaration on honour of non-abandonment of contract for the past three (03) years and non-registration on the list of failing companies established by the Ministry of Public Contracts-MINMAP (and to be attached in the technical file);
- h. Absence of a quantified unit price;
- i. Refusal of the bidder to accept corrections of arithmetic errors in its financial offer;
- j. Be the holder of a contract currently being executed within the company ADC S.A., with unsatisfactory performance and having already been the subject of a formal notice or report of failure.
- k. Absence or non-compliance of the submission bond (consignment receipt, handwritten note, stamped at the current rate)

15.2. Essential Criteria

- | | |
|---|---------|
| 1. References in similar services: | yes/no; |
| 2. Material resources: | yes/no; |
| 3. Qualification of experts: | yes/no; |
| 4. Proposed method of work: | yes/no; |
| 5. Financial capacity | yes/no; |
| 6. Evidence of acceptance of contract conditions: | yes/no; |
| 7. Site visit Certificate | yes/no; |
| 8. Bid presentation: | yes/no. |

Marking details are contained in the RPAO.

15. Contract Award

The contract shall be awarded to the bidder who has submitted the lowest financial bid and who meets the required administrative and technical capacities.

17. Bid Validity Duration

Bidders shall be bound by their bids for a period of **ninety (60) days**, with effect from the deadline determined for the submission of bids.

18. Additional Information

Any additional technical information may be obtained, during working hours, from *Information System Division* of *Aéroports Du Cameroun S.A.* located at the Yaoundé-Nsimalen International Airport **Tel: 222 23 36 02, Extension 228.**

NB: For any act of corruption, please call or send an SMS to MINMAP through the following numbers:

- MINMAP : **673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;**
- CONAC : **222 20 37 32 / 658 26 26 82 ;**
- CONAC's GREEN NUMBER : **1517.**

Copies:

- MINMAP (for information);
- ARMP (for information);
- ADC Hoard of Directors (for information);
- CIPM Chairperson (for information);
- DG.I (for information)
- DX.GOU (for posting)
- DG.MContracts (for archiving);
- Mail Service (for posting);
- ADC S.A Web site (www.adcsa.aero).



Yaoundé, 20 JUN 2024
THE GENERAL MANAGER,

Thomas Ouona Assoumou